

Kanada Magyar Újság
 Kanada és az angol nyelvű lapok közül a leghíresebb és legolvasottabb magyar lap.
 Megjelenik: minden hétfőn
 Előfizetési ára év: \$3.00
 Kétfelhő országokban 3.60
 Személyes, kifizetés nélkül is megkapható.
 Winnipeg, Man.
 296 1/2 Main Street

Kanada Magyar Újság

Canadian Hungarian News
 Kanada Magyar Újság
 is the leading Hungarian Newspaper with the largest circulation in the British Empire.
 Issued every Saturday
 Subscription Price
 In Canada \$3.00
 In foreign countries \$3.60
 Office and printing plant
 296 1/2 Main Street
 Winnipeg Man.

EGYESITVE A KANADAI MAGYAR HIRLAPPAL

VOL. VI ÉVFOLYAM

WINNIPEG, MANITOBA, 1929. NOVEMBER 2. SZOMBAT

NO. 44. SZAM

THE KINGLESS KINGDOM

BY: JULIAN STREET

Reprinted from the October issue of the "LADIES' HOME JOURNAL," the world's leading Magazine for Women

The Hungarians, or Magyars, as in their own tongue they call themselves in the ninth century crossed the Caucasus and the Volga and began a march that ended in the garden spot of the Danube basin inhabited to this day by their descendants. In the course of settlement there was some amalgamation with a race believed to be descended from the Huns and later there entered a Turkish strain, for the valley of the Danube was the highway used by the Turks in their successive forays against Western Europe, and thought for centuries the Magyars fought desperately against these Eastern foemen, there were considerable periods in which their land fell under Turkish domination. Time and again the ancient city walls, still visible in Buda, saw Turkish armies camped below; and the residences of the Foreign Ministers at Budapest, perched on a hill beside the walls, overlook a park and polo ground which, in memory of Ottoman assaults and of executions which took place there, is known as the Field of Blood.

The influence of the East is seen in the gala costumes of Hungarian peasant, in the rich embroideries and barbaric jewelry of old Hungary, and in the magnificent robes still worn on great occasions by members of the aristocracy; nevertheless the Hungarians themselves quite properly insist upon their Westernness. Conquer them with their neighbors, the Balkan nations, and they will quickly correct you. And they are not a Balkan nation, but a European nation, which is a very different thing; and nothing more distresses them than to hear Budapest confounded with Bukharest.

Paradoxical as the statement may seem, the Magyars are at once the English and the Irish of the Continent. Like the English they believe in law and order, honesty and justice; they are horsemen, and horse breeders, and are enthusiastic followers of racing, steeplechasing, fox and stag hunting, polo, shooting, and all manner of outdoor sports, including football, tennis, rowing and swimming. Further like the English, they enjoy looking up to a nobility and to a king, yet they have always been insistent on their rights, and their Golden Bull, extorted from King Andrew II, is similar to Britain's Magna Charta and is almost as old.

Árpád, the leader who brought them into the present land of Hungary, was a chieftain, but his descendants became kings, and the country has been ruled by kings for ten centuries. The Hungarians are accused to royalty, freely avow their liking for it, and if permitted by their jealous neighbors of the "Little Entente" to do so would have a king today.

Like the Irish, the Hungarians are a sensitive, warm-hearted, temperamental and artistic race with a treasured folklore kept alive in song and poetry. Their struggles with the Austrian Empire — of which before the Great War the Kingdom of Hungary was in effect a part, the Austrian Emperor having been also King of Hungary — broadly resemble the

like struggles of the Irish, and in addition to this the Magyars have an Irish love of politics, an Irish ability to fight, and are for the most part Roman Catholics.

The Holy Crown of Hungary is undoubtedly the oldest kingly crown existing in the world. It was a gift from Pope Sylvester II to Stephen, Hungary's first Christian king, whose coronation occurred in the year 1000. Under the Hungarian Constitution, Saint Stephen's Crown is "the source symbol and instrument of all public power" — in other words, the person having legal possession of the crown may claim the right of sovereignty.

(TO BE CONTINUED)

Meggyilkolta és korommá égette családját

Egy megháborodott elméjű farmer Észak-saskatchewan Allgrove községének határában rettenetes tette határozta magát. Mult szombat éjjelen hatalmas lángokkal gyulladt fel Berwin gazda szérus kertjében a legnagyobbat katalin és az oltásra előléptető szomszédok legnagyobb meglepetésére senkit sem találtak a ház körül. Csak mikor elhamvadtt az egész ház, akkor vették észre, hogy Berwin valamit felesége és két leánya korommá váltak az égő pokolban. A kilátott csendőrek megállapították, hogy Berwin öldöszel-mániájában kiirtotta családját, majd a meggyújtott katalinba vonzolta őket, és ő maga is ott pusztult a lángok között.

Horthy Miklós fiát súlyos baleset érte

Október 23-án súlyos baleset érte Horthy kormányzó fiát, Ifjú Horthy Miklóst. A margitszigeti pölöpályán játék közben a labdával elbukt a lóva és levetette a hátáról. A kormányzó fiának a lóba esés közben a kengyelbe akadt és a megdörmösött ló magával vonzolta, míg nagy nehezen sikerült a körülállóknak a lovat megállítani és Ifjú Horthy Miklóst veszedelmes helyzetből kiszabadítani. A fiatal Horthy azonban elvesztette az eszméletét, súlyos agyrázkódást szenvedett, a koponyacsontja és több bordája is eltört.

Merénylet az oláh királyné ellen

Mária román királyné ellen könyves vézetessé vált merényletet követtek el. A merénylők ki akarták szikítani Temesvár mellett azt a vonatot, amelyen a királyné utazott. A merénylet azért sikerült felfedni, mert a pályatestet, amelyen a vonatoknak érkeznél kellett, előre megvizsgálta egy munkáscsapat, amelyet katonák vezettek. A vállalkosság nem is volt eredménytelen, mert a síneken tizenöt darab, körülbelül három inches vastag vasrudat találtak, amelyek a sínnek hosszában voltak fektetve.

KANADÁBAN

eddig 900,000 Ford autót készítettek 25 év alatt. 750,000 autót a Model T-ből és 150,000 darabot az új Model A-Ford kocsi-ból.

MACDONALD: HELYESLEM A REVIZIÓT

A KELETKANADAI MAGYAROK KÜLDÖTTSGÉILEG TISZTELEGTEK A KANADABA SZAKADT MAGYARSÁG NEVÉBEN AZ ANGOL MUNKASPÁRT VEZÉRÉNÉL — MŰVÉSI KIVITELŰ EMLÉKALBUMOT ADTAK AT A BÉKE ÉS A KISEBB SÉGI JOGOK TANTORITHAT ATLAN SZÓSZÖLŐJÁNAK

Hogy MacDonald brit miniszter elnök Kanadában töltött néhány napja a magyar ügyvel kapcsolatban is emlékeztetése legyen, mintegy 1500 aláírással elkészült albumot ajándékoztak számára torontói tartózkodása alatt a kanadai magyarok. Az aláírást főként a hamiltoni, torontói, wellandi és a windsori október 6-iki ünnepélyek résztvevőiből kerültek ki, mert arra nem volt idő, hogy országoszerint kiküldjék a körleveleket s a winniepei aláírásokat is csak távirati értesítésre tudta rendeltesni helyére juttatni a Kanadai Magyar Újság.

Az albumban azonban csak a kis nevek szerepelnek, mint a magyar születési kanadaiak és leendő pogárok, tehát nem csupán bizonyos telepek magyarságát volt az ajándék, hanem kifejezte, hisszük, mindnyájunk osztatlan hálóját az iránt, aki annyi szeretettel karolta fel a világbeke ügyét s támogatja az elnyomottakat.

Az átadás napján a sok ünnepeltetéstől és szónoklástól kis meggyőzt miniszterelnök sajnósa, gyengyélkedett s így csak tükre révén vette át az albumot, melyért köszönetet küldött a kanadai magyaroknak. Wellandról Rev. Father Wödl Jeromos és Nagy Ferenc lelkész Hamiltonból Kovács Ferenoné, Tiszt. Kovács Ferenc, Andrassy Dezső, Majoros László, Szalay József és a matyó ruhás Kovács Gyuszek, Torontóból pedig Bucsin Béla ref. theologus és Cségy Mariska zenetanárno voltak jelen az átadásnál.

Az albumot két honfitársunk Platty és Viatoris hamiltoni ipar

D'ANNUNZIO MELLETTÜNK

OLASZORSZÁG NEMZETI HŐSKÉNT UNNEPELT KATONAKÖLTŐJE SOKRA NEM CSÜGGEDŐ REMÉNYESRE BIZTATTA A NALA TISZTELGŐ MAGYAR POSTÁKAT

A Winnipeg Free Press egyik legolvasottabb számában az első oldalon közli azt a kábeltávirati tudósítást, amely a jelenleg Olaszországban utazó magyar költőnek Gabriele D'Annunzio brecciai villájában történt látogatásáról ad számot. A rövid kábeltudósítás szerint D'Annunzio szokatlan melegeggel fogadta a magyar irodalomhoz bekapcsolás képviselőit és teljesen meggyőzt a magyarság mostani sanyaru helyzetét, nem mulasztotta el felhívni vendégeinek figyelmét az irodalom és a sajtó fontosságára az igazságtalanságok ellen megkezdett harc sikere szempontjából.

Az angol sajtó szerint D'Annunzio luccszúszkor a következőket mondotta a magyar költőknek: "You Hungarians should not have peace, you should not sleep nor rest. until you have regained all of your land," the famous poet told the visitors. He urged them to continue to fight for the return of territory taken from Hungary by the treaty of Trianon, which established the nonsense post-war boundaries of Central European countries.

Azaz magyar fordításban: "Soha ne legyen nyugotok, magyarok, ne aludjatok, ne pihenjétek, ameddig országotokat vissza nem szereztétek." D'Annunzio szerint, mint a magyar helyzetnek teljesen kiváló és elfogulatlan bírálója is egyenesen kötelességévé teszi minden magyarnak, hogy akár tollal, akár kaiaapccsal, akár ekével, de tánterithatatlannal küzdjön a revízió érdekében.

A KANADAI POSTA CSAK A HELYESEN CIMZETT LEVELEKÉRT VALLAL FELELŐSÉGET! A MI CIMÜNK: "KANADAI MAGYAR ÚJSÁG" 296 1/2 Main St. Winnipeg, Man.

MEGHALT REGINA ÉRSEKE

Mult szombat este örök álomra bett De Laval egyetemnek 30 éven hunyta le szemeit Mathieu érsek, a kinek neve oly szorosan összefügg a saskatchewan! magyar katolikus telepek történetének utolsó 18 esztendővel. Az általános tiszteletnek örvén do 75 éves főpap már két esztendő óta súlyos betegen feküdt a reginal sztrike apácák kórházában és bár halála nem jött váratlanul, mégis általános megdöbbenést keltett.

Mathieu érsek ugyanis egyike volt azon egyháztörtnelknek, akik a kanadai nemzeti történelemben is arany betűkkel írták be neveiket és talán kevés ember akad az egész birodalom területén, akinek vallás és pártkülönbőség nélkül annyit önzetlen híve lett volna, mint neki. Edward angol trónörökösöt kezdve a legszegényebb bevándorlótól mindenki "megtiszteltetésnek vette, ha barátjának, ismerősének vagy pártfogójának mondhatta a neves hírhírdetőt, megfontolt politikus és mindenekfelett a megértő embert. Az elhunyt főpap, mint a brit birodalom legnagyobb főiskolájának a que

Elpusztult egy világjáró repülőgép

Október 29-én érkezett jelentés egy újabb rettenetes repülőgépeszerencsétlenségről számolnak be. A mult rátrátrón, miközben a baromfi-fajánét folyamán ugyanis már elveszett egy vakmerő pilóta, aki Newfoundland városától mintegy 70 mérföldre a rettenetes viharban kénytelen volt a tengerbe leszállani. A Famiglia olasz taltinas 15 személyes repülőgép tűnt el a horhájó megküszérelte ugyan a menel örökre a Földközli, tenger habjaiban

Megirtuk annakidején, hogy az angol kormány hathatós támogatásával rendszeres repülőposta és személyforgalmi járatot létesítettek Anglia és India között és bár az első utak egyhét utasával együtt elírt a La Manche csatornában, azóta nem történt semmi komolyabb szerencsétlenség.

Rálöttek az olasz trónörököse

Az európai politikának újabb ezen sekre vagy legalábbis barátokra tázolója van. Humbert olasz trónörökösét ugyanis Brüsszelben egy párisi olasz kommunista meg akarta gyilkolni, a golyó azonban célt tévesztett és a trónörökös sértetlenül menekült meg a fascistaellenesek bosszujától.

A kellemetlen esemény ellenére Humbert trónörökös eljegyezte Josefa beiga királykisasszonyt és ezáltal remélik az olaszok, hogy a franciá poltika ellen északon újabb szövetsége

LEGUJABB HIREK

HALALRA ZUJTA AZ ELEVATOR a brandoni nagyszálloda egyik alkalmazottját, aki csomagokat vitt fel az emeletre. A hatóság vizsgálat megállapított, hogy a szerencsétlenséget csupán a szörnyethait ember vigyázatlansága okozta, amennyiben az elevator teljesen szabályosan működött.

TÖBBMILLIÓS VESZTESÉG FEJETETEJÉRE ÁLLITOTTA a new-orki értéktőzsdét, minek következtében természetesen a montreali, torontói és winniepei tőzsdén is érezhető volt a nagy pénzügyi katasztrófa, mely szakértők szerint eddig a legnagyobb a világ pénzügyi történetében. Bár a gabonárakat is veszedelem fenyegeti, a washingtoni kormány által a gabonakerékesítést szövetkezeteknek az utolsó pillanatban felajánlott száz millió dolláros kölcsöne sokat javít a gazdák helyzetén is.

FENYES NAPPAL AGYONLÖTTE BARÁTNÓJÉT Edmonton egyik forgalmas utcáján egy Armstrong nevű féltékeny farmer és mielőtt a járszkelők megakadályozhatták volna, golyót röpített a saját agyába is. Az aszony azonnal kiszendvedt, a merénylő azonban fél napig tartó rettenetes kínködés után lehetett ki bűnsé lelkét.

MAGYARORSZÁGI HIREK

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK JELENTÉSEI
BUDAPESTI SZERKESZTŐSÉGÜNK CÍME: HEGEDŰS SÁNDOR UCCA 18. IV. 2.

POLITIZÁLÁS HELYETT — KOMOLY MUNKA

Megindult a politikai élet, amelyet Bethlen István miniszterelnök a politikai és gazdasági kérdések és problémák egész tömegét felőlelő beszéde nyitott meg. Nagyon sok kérdés vár megoldásra, seb gyógyításra és Magyarország, az elszakított területek és az igazi külföld egyforma nagy várakozással tekint a magyar kormány felé. A súlyos gazdasági bajok, a hitelkérés és a revízió, a közszabadságok visszaállítása, mindezeknek a kérdéseknek megfelelő megoldása biztosítja az országnak nyugodt fejlődését és abból a romhalmzból való előrejutását amelyet a háború és forradalmak hagytak ránk örökségül, a szebb és jobb jövő felé.

A legsürgősebb életkérdés az ország gazdasági talpraállítása. Ma nem lehet a gazdasági kérdések kikapcsolásával politizálni. Bethlen István először is gazdasági programját fejtette ki, mert tudta, hogy itt vár tőle mindenki legsürgősebben intézkedéseket. Két sarkalatos pontját fejtette ki a miniszterelnök gazdasági programjának: a mezőgazdaság válságának megoldását és a hitelkérdés rendezését. Jól tudja mindenki, hogy milyen nehézségekkel küzd a mezőgazdaság, a nagy árnyatlanság miatt. A mezőgazdaság ma nem üzlet Magyarországon, már pedig ha a mezőgazdaság tönkremegy, tönkremegy az ország. Sajnos az árak alakulások tekintetében semmit se tehetünk, exportáló állam vagyunk, nem mi diktáljuk az árakat, hanem London, Chicago, Winnipeg. Éppen ezért kell minden áldozattal előmozdítani az ország iparosodását, hogy ezáltal is fokozzuk a magyar piac felvevő képességét. A gazdáknak csak export hitel és megfelelő tarifapolitikával lehet segítségére sietni.

A gazdáknak hosszulejratu kölcsönöket fognak folyósítani, hogy megszabaduljanak nyomasztó adósságuktól. Sajnos Magyarország itt is gyenge függvénye a világpiacnak, amelynek helyzete ma igen feszült, hiszen Angliának is most kellett a kamatlábat New York

lános politikai helyzete is, amely a német kérdés rendezésénél is már a leghatározottabban megnyilvánult. Joggal remélhető mindezek után, hogy a megértésnek ez a szelleme Magyarországot igazát is el fogja ismereni. PAIZS ÖDÖN.

Hétről-hétre

Párisra figyel most Magyarország, mert Korányi Frigyes ott képviseli érdekeinket a Keleti konferencián. Az igazságtalan béke után ugyanis, mikor szomszédaink megcsönkítették az országot, mindenből kifosztották, most még jóvátétel fizetésére is szeretnék Magyarországot kényszeríteni. Reméljük, hogy az a jobb belátás, ami Európa közvéleményében egyre erősebben jut érvényre, most mellénk áll és nem engedi, hogy Magyarország, amely alig tud még talpraállni, újra teljesen tönkretegyék. Egy óráhosszat beszélt Korányi Frigyes, akinek előterjesztése tizenhat gépirásos oldalra terjedt ki. Ezen az ülésen résztvett az Egyesült Államok megbízottja is, viszont a román megbízott Titulescu elkésve érkezett.

A gazdasági életben sok a panasz és sok a baj, különösen a gazdák panaszkodnak, bár a kereskedőknek is meg volna erre minden okuk. A vidékiek különösen a pénz drágaságát sínylik meg és ezért a pénzügyminiszter most vidéki bankok útján ötvenmillióval fog a gazdák segítségére sietni.

A tisztazugi tömegmérgezés ügyében még egyre folyik a vizsgálát, egyre megdöbbentőbb méretekben bontakozik ki ez a bűnügy, melynek számai egészen Debrecenig, Kecskemétiig nyulnak. Körülbelül tíz főtárgyalást fognak majd tartani, az elsőnek vádirata már készült is. De volt az utóbbi időben több más rettenetes gyilkosság is. Sztraka Mihály pirtói kisbirtokos a feleségét gyilkolta meg borzalmas kegyetlenséggel. Azt szerette volna ugyanis, ha az asszony birtokát az ő nevére íratja. Az asszony azonban ezt nem akarta, mert Sztrakáról köztudomású volt, hogy könnyelmű ember, aki nagyon szereti az italt. A férj napokig verte az asszonyt, hogy a birtokát átírásra rábírija, utolsó éjszaka, mikor a gyerekek elaludtak kísérelte az asszonyt az udvarra,

Egyenesen a gyárból! Olasz harmonikák a legjobbak a piacon

Nagyszerű választékunk van mindenféle nagyságu és minőségű harmonikákban. Mind egyik harmonika valódi olasz kézi gyártmány, melyet szakavatott munkások készítettek a legjobb anyagból. Használt hangszert megjavítjuk vagy becserejlük. Kérjen ingyen árjegyzéket.



ITALIAN ACCORDEON MFG. CO.

323 Polk St

Dept 27.

CHICAGO, ILL.

AZ EMBERI TEST KAZÁNJA

a gyomor. Ha a kazán megtelik tisztatlansággal, ha a kazán csövei a belek megtelnek salakkal, akkor az emberi test gépezete hirtelen működik és beáll a betegség, a baj.

PURGARET

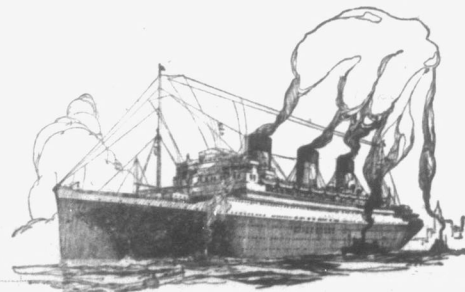
gyomor és vértisztító cukorka, az emberi test kazánjának a gyomornak és a beleknek legnagyszerűbb tisztító eszköze. Kiváló a szervezetből minden salakot, minden mérges anyagot és a nagy-takarítás nyomán frissen kering a vér, felélednek a vérszettek és frissé, erőssé, ellenállóvá válik a szervezet.

Ne tűrje meg a salakot,

tisztítsa meg a szervezetét. És erre ne használjon mást, csakis az egyedül valódi Dr. Bolgár-féle PURGARET gyomor és vértisztító cukorkát, amelyet postán bérmentve egy nagy dobozzal egy dollárért, ha nagy dobozzal öt dollárért küld a felutaló. Kanadába utánvért nem lehet csomagot küldeni, így a pénzt előre kell beküldeni az alábbi címre:

VÖRÖS KERESZT PATIKA

8901 Buckeye Road, C. C. Cleveland, Ohio.



A FRANCIA VONAL

egyike a legrégibb és legmegbízhatóbb hajóvonalaknak, mely rendszeres hajójáratot tart fenn Bordeaux, franciaországi kikötő és Halifax kanadai kikötők között.

Ajánlja barátainak és rokonainak a FRANCIA VONAL kényelmes berendezésű hajóit. Az összes utasok tisztaság, tágas magánfülkékben, melyek két és négy ágyval vannak felszerelve, a modern kényelmet nyújtanak, utaznak. A konyha kitűnő. Izletes ételek bőséges adagokban és ingyen ital lesz felszolgálva az összes étkezéseknél.

Budapesti irodánk szívesen szolgál mindenféle felvilágosítással és mindenben az utasok rendelkezésére áll.

Az árak nagyon mérsékelttek.

Forduljon a legközelebbi ügynökünkhöz, — az Ön közelében is van egy.

Főiroda: Északnyugati Kanada számára:

348 Main St., Winnipeg, Man.

Budapesti iroda: ...VIII. Baross tér 6.



French Line



BEVANDORLÁSI ENGEDÉLYEK, HAJÓJEGYEK PÉNZKÜLDÉS

Pénzküldés amerikai dollárokból vagy óhazai pénzben. GYORS, BIZTOS, JUTÁNYOS. — Postán vagy táviratilag. A címzett sajátkezűleg aláírt nyugtáját küldjük vissza feladónak.

TELEPÜLÉS ÉS FARMOK ELADÁSA

JÓ ÉPÜLETEKSEL RENDELKEZŐ FARMOK NAGYOBB RÉSZBEN MOVELÉS ALATT, KÉSZ SZANTÁSSAL 100 DOLLAR ELŐLEGTŐL FELFELÉ TELEPÜLÉSEK MEGSZERZETHETŐK. — TAVASSZAL VETŐMAG KÖLCSÖN. — ELSŐ KÉT ÉVBEN EGYHARMAD — KÉSŐBB FÉL-TERMÉS TÖRLESZTÉS.

„PANNONIA” WESTERN CANADA COLONIZATION SOCIETY

Főiroda: 296½ Main Street, — WINNIPEG, Man.



Kanadai Magyar Szövetség CANADIAN HUNGARIAN ASSOCIATION

Alakult 1928 február 1-én.

A Szövetség célja: a kanadai magyarság anyagi és erkölcsi boldogulását elősegíteni, segítségre szorulóknak védelmet nyújtani, a meglévő szervezetek fejlesztésével és újak létesítésével a magyarság szervezeti előmozdítását és általában a magyarság Kanadába való beilleszkedését elősegíteni.

TAGJAINAK, BIZTOS BETEGSEGÉLYEZÉST ES HALALESETI SEGÉLYT NYUJT ALACSONY HAVI, VAGY TÖBB HAVI ELŐRE FIZETENDŐ ILLETEK ELLENÉBEN.

BEÁLLÁSI DIJ NINCS - ORVOSI VIZSGÁLAT NEM KÖTELEZŐ KERJEN DÖVEBB FELVILÁGOSÍTÁST.

Központi titkár:

N. ISTVÁNFY MIKLÓS.

Központi iroda: WINNIPEG, MAN. 546 MAIN STREET

A KANADAI MAGYAR SZÖVETSÉGET ÉRDEKLŐ BARMILYEN MEGERESÉS A KÖZPONTI IRODABA KÖLDENDG.

HERCZEGOVINA DOHANY

5 csomag csak \$2.00

RIZ ABADIE CIGARETTAPAPÍR 25 dr. \$1.00.

VAN TÖRÖK ES OROSZ DOHANYUNK IS!

GERMAN TRADING COMPANY

REGINA, Sask. 1535 - 11th Ave

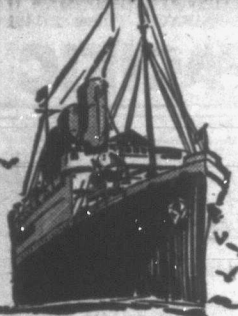
Női és férfi ruhákat akár hozott, akár pedig általam beszerzett anyagból jutányosan és pontosan készítik! Vasalást, tisztítást, javítást soronkívül vállalok és készítek el. — Kérem a magyarság szíves támogatását:

JUHÁSZ KÁROLY

férfi és női szabó

158 St. Patrick. TORONTO, Ont. Telephone: Elgin 9532

Canadian Pacific Steamships



A legjobb utvonal Európa és Kanada között

Külföldi utleveleket rövid idő alatt készíttünk beszerzésünk mindazoknak, akik buza őhajtának utazni. Majd-és vasúti jegyeket az őházába és vissza az alatt felsorolt irodánk bármelyikében kaphat.

Majdindulások miatt nem kell várakoznia, mert hetenként többször indulnak legnagyobb és leggyorsabb hajóink Montrealból és Quebecből Antwerpen, Cherbourg és Hamburg felé.

Bevándorlási engedélyeket és Affidavitokat segítségünkkel könnyen és gyorsan szerehet rokonai részére.

Dollárokat a világ bármely országába küldhet velünk!

Dövebb felvilágosításért forduljon a legközelebbi CPR ügynökhöz, vagy írjon a következő címek bármelyikére:

- D. E. KENNEDY J. BLACK MACKAY C. H. WHITE J. J. FORSTER
201 St. James St. King & Yonge St. 87 Main St. C.P.R. Station
Montreal, Que. Toronto, Ont. North Bay, Ont. Vancouver, B. C.

- G. E. CARTER - 40 King St., Saint John, N. B.
E. W. GREENE G. F. SCHMIDT D. I. LALKOW G. R. SWALWELL
195A, C.P.R. Bldg. 373 Main St. 115 C.P.R. Bldg. 115 C.P.R. Bldg.
Edmonton, Alta. Winnipeg, Man. Saskatoon, Sask. Saskatoon, Sask.

W. C. CASEY, GENERAL AGENT 372 Main Street Winnipeg, Man.

AMERIKAI DOLLÁRJAIT

Küldje velünk az őházába. Pénztutalások MAGYARORSZÁGBA AUSZTRIÁBA, CSEHSZLOVÁKIÁBA, JUGOSZLÁVIÁBA és RUMÁNIA ba a következő MÉRESEKELT DIJSZÁBASSAL:

Table with columns for amount in dollars and cents, and corresponding rates in Hungarian forints and denars.

100 Pengő \$18.00 Postaköltség 45 cent. Rádió-kábel külön 50 cent.

HAZAMEGY KARACSONYRA? A HAJÓJEGY ÁRA \$99.02

Ha ki akarja hozatni családját az őházából és nincs elegendő pénze, vásároljon hajójegyet HAVI RÉSZLETFIZETÉSRE! Megszereződik rokonának a bevándorlási engedélyt Dövebb felvilágosításért írjon vagy jöjjen személyesen

MITCHELL GORDON

STEAMSHIP & FOREIGN EXCHANGE

630 MAIN STREET WINNIPEG MANITOBA

is súlyosan megsebesítette. A kiskunfélegyházi országuton pedig a motoros egy parasztsze kerbe rohant, három asszonyt agyongázolt, egy fiatal leánynak pedig lábát vágta le.

Vége felé közeledik már a footballesezon, a professionalista liga élen most Ujpest csapata áll. A Ferencváros harmadik és a Hungária negyedik a listán. A válogatottak nagy izgalommal készülnek az osztrák-magyar mérkőzésre, bár a magyar csapat nagyon jó formában van, te kintettel arra, hogy az osztrákok is nagyon jók, össze kell magunkat szedni, hogy kellemetlen meglepetés ne érje a football magyar barátait.

Az őházában a kormány helyettesíti a poolt

A magyarországi mezőgazdák a gabonapiac csaknem kétségbeejtő helyzetére való tekintettel, mozgalmat indítottak, hogy Budapest központtal nagy gabonaközpontot létesítsenek egész Magyarország és a balkáni államok részére, hogy így tudják el lensúlyozni az amerikai buza beözönlését.

A kormány azonban úgy igyekszik a megszorult gazdákon segíteni, hogy az állam részére vásároltatja meg az ideai buzakészletnek egy tekintélyes részét. Tíz esztendő óta most volt Magyarországban a legjobb buzatermés, de mivel még a tavalyi termésből is sok megmaradt, nagyon nehéz az értékesítése.

NAGYSZALONTA PERLI AZ OLAHOKAT

A trianoni szerződés alapján működő magyar-román vegyes határmegállapító bizottság teljes egészében Magyarországnak ítélte a nagyoroszi pusztát. Ez a 32,000 holdas puszta Nagyszalonta város polgárainak tulajdona volt. A pusztáért Magyarországban a párisi döntőbírószág határozata alapján 12 milliárd magyar koronát kellett fizetnie. Ezt Magyarország dollárokbán azonnal ki is fizette, azonban az állam azt saját céljaira fordította és Nagyszalontának egy centet sem fizetett.

UTIK A ZSIDÓKAT RUMÁNIABAN

Kuza professor antiszemita diákja a putnai deákongresszus után félig agyonverték egy Glückmann nevű zsidót, majd megállították a vonatot és Radaszban összeverték a járókölöket és betörték az összes zsidók kirakatablakait. Az antiszemita diákok Radaszból Dornes tibe vonultak, majd Darmanest tibe érkezve ott is több zsidót véresre vertek és mindent összetörték.

KISEBBSÉGELEENES POLITIKA JUGOSZLÁVIÁBAN

A jugoszláv közoktatásiügyi miniszter Horvátsországnak, Bosznia, Hercegovina és Dalmácia területén több száz kisebbségi származású tanító bocsátott el. Hogy miért, azt a rendelkezés nem tartalmazza.

KÉT MILLIÓ DOLLÁROS VAGYONT ÖRÖKLŐ EGY BUDAPESTI CSALÁD

Gaby Deslys egykori világhírű táncosnő kétmillió dolláros örök ségére egy magyar család tart igényt és olyan bizonyítékokkal támasztotta alá jogkeresetét, hogy a párisi törvényszék előtt hét esztendő óta húzódo hagyatéki eljárás valószínűleg befejezést is nyer.

CSAK RÉSZLETEKBEN FIZETNEK RUMÁNIABAN

A bukaresti lapok írják, hogy a Manlu kormány pénzügyi helyzete odáig romlott, hogy a köz tisztviselőket és állami alkalmazottakat nem tudják havonta egy összegben fizetni, csak apró részletekben kapják meg a sok nélkülözésnek kitett tisztviselők fizetéseiket. Ezért szorultak rá a közhivatalnokok szikkasztásra és panamázásra.

EGY MAGYART IS GYANUSITANAK A BERLINI BOMBAVETÉSSEL KAPCSOLATBAN

A berlini német birodalmi gyűlés palotája ellen elkövetett bombamerénylet ügye az újabb kihallgatások során nagyjában véve tisztázódott. Az újabb kihallgatások azzal a szenzációs eredménnyel jártak, hogy a bombamerénylet egyik tettese minden valószínűség szerint a le tartóztatott Salamon Ernő volt.

KITERJESZTIK A TITKOS VÁLASZTÓJOGOT MAGYARORSZÁGON

Bethlen miniszterelnök legutóbb bejelentette, hogy a titkos választójogot ki fogják terjeszteni és a legközelebbi vidéki választásoknál ez az új és a réginiél lényegesen szélesebb alapon nyugvó titkos választói jog már érvénybe is lép.

A miniszterelnök kitért Magyarország jelenlegi válságos gazdasági helyzetére is, amelyet szerinte a buza alacsony piaci ára okozott továbbá az a körülmény, hogy a szomszédos államok súlyos vámkokkal akadályozták meg a magyar buza kereskedelmet.

A párisi jóvátételi konferenciát illetőleg a miniszterelnök megjegyezte hogy addig, míg kötelezettségének kérését el nem intézték, Magyarországban lehetetlen külföldi kölcsönr akadályok nélkül szert tennie. Viszont ahhoz semmi kétség nem fér, hogy Magyarország újabb kötelezettségeket nem vállalhat.

ISMÉT TUNTETTEK BUDAPESTEN

Mintegy tízezer emberből álló, munkát, kenyeret és a politikai foglyok szabadon bocsátását követelő tömeg tüntetést rendezett a magyar fővárosban és mikor a Rákóczi uton végig akart vonulni a szétozlási parancsnak nem engedelmessége a foyas rendőrséggel is szembe fordult, de a végén természetesen kénytelen volt megfutamodni.

Horthy kormányzó a tüntetést megelőzőleg három szocialista vezetőnek, Garaminak, Buchingernek és Weltnernek megkegyelmezett. A szocialisták azonban az összes politikai foglyok szabadon bocsátását követelték.

GRÓFOKAT GYARTANAK A CSEHEK

A „demokrata” Csehszlovákiában egy törvény készül, amelynek rendeltetése visszaállítani a címeket és rangokat. (Milyen szépen fog hangzani: Benes főherceg, Massaryk őfelsége!) Ezzel új korszak lép életbe a demokratikus Csehszlovákiában: új arisztokratákkal körítve.

CSEHSZLOVÁKIÁBAN FELBONTJÁK ES ELSÜLYESZTIK A LEVELEKET

A német és lengyel lapok fel tűnő közleményeket hoznak arról, hogy Csehszlovákiában két központ foglalkozik a levelek felbontásával és elsülyesztésével. Pozsony és Prága az a hely ahol a leveleket felbontják. Véltekezésül azt hozza fel a cseh sajtó, hogy a szlovák népet a-

karja megkímélni attól, hogy MINDEN HOZZÁNK INTÉZETT LEVELET CIMEZZE A KÖVETKEZŐ ÉS CEHELLENES JECHLICSKA-FÉLE CIKKEKET OLVASHASSANAK. KEPEM: "Kanadai Magyar Újság" 296 1/2 Main St. Winnipeg, Man.

Robin Hood Flour advertisement featuring an illustration of a man in a hood and the text "PÉNZ VISSZA" garancialevél minden zsákban. Használja a legjobb lisztet kenyér-, tészta- és torta-sütéshez.

Seagram's Canadian Rye Whiskey advertisement featuring a bottle illustration and the text "5 Years IN WOOD" and "KANADA LEGÖREGEBB - PÁLINKÁI KÖZÜL VALÓAMINT AZT AZ ÁLLAM PECSÉTJE IS BIZONYITJA".

SANDOR M. BÉLA advertisement for travel services in Montreal, Quebec, with contact information for 1489 De Bullion St.

Cunard Line advertisement for the Nagy Karácsonyi Társasutazás Közép-Európába, featuring a ship illustration and travel details for November 22nd.



HA VISSZA ÓHAJT UTAZNI AZ ÓHAZÁBA KARÁCSONYRA

Ha kellemesen óhajta ezen utját megtenni, kérjen felvilágosítást irodánktól s mi gondoskodunk arról, hogy kényelmesen utazzék

OKTÓBERBEN, NOVEMBERBEN ÉS DECEMBERBEN, SZEMÉLYES VEZETÉS MELLETT INDULNAK CSOPORTJAINK

az általunk képviselt legnagyobb társaságok gyönyörű hajóin!

Érdeklődjék már most a biztosítási helyét.

UTLEVÉL-ÜGYÉT MI DÍJ-TALANUL RENDEZZÜK S GONDOSKODUNK VISZSZATERÉSI ENGEDÉLYÉ RÖL.

KÉPVISELETEINK:
Cunard Line
White Star Line
Hamburg America Line
North German Lloyd

CSALADJANAK, ROKONAINAK KIHÖZATALAT BIZZA IRODÁNKRA mi azt gyorsan és pontosan intézzük el. Hajójegyenek bevásárlásánál segítségére vagyunk.

PRÓBALJA KI PÉNZKÜLDÉSÜNKET — KÉRJEN PÉNZKÜLDÉSI LAPOT!

Címünk:

Dr. JÁNOSSY & CO.
543 Queen St. W.
Toronto, Ont.

GYENGE, ELSIGAZOTT!

"Gyenge, kimerült állapotban voltam, mielőtt elkezdtem Nuga-Tone-t használni" mondja Mr. H. Ruóner, Dillon Kansas-ból "Néhány üveg Nuga-Tone elfogyasztottam és az egy más embert csinált belőlem!"
Ez a rendszeres jelentés Nuga-Tone használatát után Több, mint egy millió férfinak és nőnek adott jobb egészséget, nagyobb erőt és akaratot. Nuga-Tone javítja az étvágyat, elősegíti az emésztést, elűzi a fejfájást, bágyadságot, kimerülést: sok esetben néhány napon belül erősíti az idegrendszert és meghosszabbítja a sovány, lefogyott embereket. Próbálja ki a Nuga-Tone-t. Nagyobb erőt és energiát ad, és felleszi az egész szervezet erejét. Ön kaphat Nuga-Tone-t a gyógyszerésznél és ha eredménye nem elégtel, kérem minden érvelés nélkül vissza lesz adva.

APEX DYE WORKS LIMITED

1763 Halifax St

REGINA, Sask.

MODERN

VEGYTISZTÍTÓ INTÉZET

Elvállaljuk bármilyen férfi és női öltönyök tisztítását és vasalását ugyancsak javításokat szakember vezetés mellett. Vidékről beküldött tisztítást 24 óra múlva vissza küldjük.

MÉRSÉKELT ÁRAK

Férfi öltönyök	\$1.50
Női selyem ruhák	\$1.50-tól feljebb
Téli kabátok	\$1.75

Szemes bundákat tisztítunk és javítunk.

A MAGYAR SZÍVES TÁMOGATÁSÁT KÉRİK
KAPITÁNY Testvérek és Társa

ELADO ÉS BÉRBEADO FARMOK

Kellett Saskatchewan állam legjobb búzatermő vidékén, ahol nagy számban vannak magyar családok letelepedve közel a városokhoz, iskolához, templomhoz, nagyon jutányos feltételek mellett lehet részben megművelt földterületekhez jutni. Ha közlegyzi okiratra van szüksége, vagy a családját akarja kihozatni vagy pénzt akar az óházába küldeni, keresse fel a legközelebbi magyar irodát, akár személyesen, akár levélileg.

KONYHA FERENC, közjegyző

BOX 914

YORKTON, Sask.

Megszűnt a Szerb-Horvát-Szlovén királyság

JUGOSZLÁV KIRALYSÁG LESZ A NEVE AZ ÚJ NAGYSZERBIANAK — AZ ORSZÁGOT KILENC BÁNSÁGRA OSZTOTTÁK

A belgrádi minisztertanács legutóbb elfogadta az ország új elnevezéséről és közigazgatási beosztásáról előterjesztett törvény javaslatot. Az új törvény értelmében az állam eddigi elnevezése: „Szerb-horvát-szlovén királyság” megszűnik s új elnevezése „Jugoszlávia” lesz. Az országot kilenc bántásra osztják s mind egyik kerület élén a bán áll, akikre nem vonatkoznak a tisztviselőtörvény rendelkezései, hanem közvetlenül érintkeznek az egyes tárca-miniszterekkel.

A kilenc bántás a következő területekből áll: 1. Dráva-kerület Lubjana (Laibach) székhellyel, 2. Száva-kerület Zágráb székhellyel, 3. Verbász-kerület Banjaluka székhellyel, 4. Primorje-kerület (tengerpartvidék) székhelye Spalato, 5. Drina-kerület, székhelye Szarajevo, 6. Zeta-kerület Cetinje székhellyel, 7. Duna-kerület Ujvidék székhellyel, 8. Morava-kerület, székhelye Nis, 9. Vardar-kerület, székhelye Üszküb. Belgrád városa Zimornyál és Pancsovával önálló köz igazgatási egységet alkot.

Zsifkovics miniszterelnök kihallgatáson jelent meg Sándor királynál, aki aláírta és ezzel törvényerőre emelte a javaslatot. Az új törvény a hivatalos lapban való megjelenése után nyomban életbe lépett.

Sándor király az új nagyjelen tőségű törvény aláírása után Topolyára utazott.

A szerb diktatura tehát megtette az elhatározó lépést az uralkodó alá került országok nemzet jellegének megszüntetésére. Október 4.-től kezdve nincs több hivatalosan sem Horvátország, sem Szlovénország, — amelyek eddig legalább névleg szerepeltek az új délszláv állam alakulathoz — és eltűnik a magyar Bácskával és Bánáttal együtt Bosznia, Hercegovina is, valamennyit magába olvasztja a Jugoszláv királyság köpenyébe öltözött Szerbia. Belgrád urai az államegységgel együtt megkísérik a nemzeti egység megteremtését is, s hogy a diktatórikus uton életbe léptetett intézkedést, a történelemben példátlanul álló erőszakot megengedték, önálló hatáskörű bántásokra osztották fel az országot. Ez azonban nem fogja kielégíteni sem a horvátokat, sem a szlovéneket, akiknek az osztrák magyar monarchiához tartozásuk ideje alatt meg volt a sa-

ját tartománygyűlések. A jugoszláv király által kinevezendő bán kedvéért nem fogják szabadolni történelmi jogukat, s még kevésbé mondanak le nemzeti múltjukról. A diktatura által kiesztelt „politikai átalakulás” alól kilóg a lólab, a szerb imperializmus, amely minden eszközzel arra törekszik, hogy egyed uralmát megszilárdítsa a töle vallásban, kulturában, nyelvben hagyományokban és szokásokban idegen népek fölött.

A kíméletlen cenzura miatt, amely szájkosarat tett a nem szerb nyelvű sajtóra, a külföldi egyelőre nem kaphat felvilágosítást arról a hatásról, amelyet a belgrádi ukáz keltett. De a zsarnoki uralom elől idegen országokba elmenekült horvát és szlovén politikuskok bizonyára nem fognak késmi véleménynyilvánításukkal.

Kanada lett az első a washingtoni szónokversenyen

A világ nyolc legjobb fiatal szónoka gyűlt össze múlt vasárnap Washingtonban, az Egyesült Államok gyönyörű székvárosában, hogy a földkerekség mindegyes nemzetét képviselő díplomásos kar, valamint hozzájáruló szakemberek és mintegy tizezernyi hallgató előtt versenyre keljenek a „világ legjobb szónoka” címért, mellyel Kanada legnagyobb büszkeségére, az ellenségek tekintélyekből álló bírálózságot egyhangú ítélete szerint első díjat Roche Pinard montreali fiatal ember érdemelte ki „Canada among the Nations” címen megtartott békepárti szónoklatával. A második díjat Herbert Schaumann, Németország képviselője, a harmadikat pedig Roberto Griz, Mexikó kiküldötte nyerte el.

GYILKOL A SZOVJET

Moszkvai hivatalos jelentések is beismerik, hogy 14 „ellenforradalmárt” végeztek ki október 25.-én. Magántávírtai iródok ezzel szemben sokkal magasabbra tartják az áldozatok számát s százakra becülik azoknak tömegét, akiket koplalással és kínzásokkal súlyosított súlyos börtönbüntetésre ítéltek.

A híradások megjegyzik, hogy az elítéltek közül azok még a legszívesebben cséssébbek, akiket halálra ítélték, mert a börtönben stnylódóknak is vég eredményben ez lesz a sorsuk, csak előbb még heteken vagy hónapokon át kínzózzák őket a legembertelenebb módon.

A szlovákok vértelen polgárháboruja a csehek ellen

A szlovák szabadságért folytatott törekvések mártírja, a csehek által tizenöt évi börtönrre ítélt Tuka Béla egyetemi tanár az egyik legutolsó tárgyaláson megfontolandó és jellemző kijelentéseket tett, melyeket érdemesnek tartunk mi is közölni, hogy olvasóink tisztán lássák a helyzetet.

Tuka professzor beszéde kezdetén a cseh-tót viszony általa nos jellemzésével foglalkozott. A bíróság előtt játszódnak le az állam lakossága egyik részének küzdelme a másik-résszel és szinte azt lehetne mondani, vértelen polgárháború folyik. — Integráltak vagyunk — folytatta Tuka — de tót integ-



HA PÉNZET IGAZAN SÜRGŐNYILEG AKARJA ÁT UTALNI AZ ÓHAZÁBA, KÜLDJE AZT A

THE SPIRA-STATE BANK

Által, gyors, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.
SÜRGŐNYIDJ CSAK 50 CENT

Minden más óhazai ügyével bizalommal fordulhat hozzánk. Ha vesz vagy elad elkészítjük a szerződés jutányos árban — MEGTAKARITOTT PÉNZET HELYEZZE EL BIZTOS HELYEN — BETÉTEKTŐL 4% KAMATOT FIZETÜNK, a pénz bármikor kivethető óhazai pénzt és levéltéteget adunk el. Irjon még ma levelekre azonnal és zsevesen válaszolunk.

HENRY SPIRA
elnök.

THE SPIRA STATE BANK
2207 Ontario St. CLEVELAND, O.

AKIK AZ ÁLTALAM SZEMÉLYESEN VEZETETT TÁRSASUTAZÁS-BAN ÓHAJTANAK RÉSZTVENNI, A WHITE STAR LINE PENNLAND HAJÓJAN, AMELY DECEMBER 9.-ÉN INDUL, JEGYEIKET HALIFAXTÓL BUDAPESTIG LESZÁLLÍTOTT ÁRBAN VEHETIK MEG. IRJON VAGY JELENTKEZZEK SZEMÉLYESEN, HOGY IDŐBEN ELKÉSZÍTHESSÜK IRATAIT!

J. S. KOLESAR
Stafford Block, Room 7. LETHBRIDGE, ALBERTA

Utazzék az... ÓHAZÁBA KARÁCSONYRA

KÖZVETLEN HALÓKOCSIK KÖTIK ÖSSZE NYUGATKANADA MINDEN PONTJÁT A

Hajók mellé befutó különvonatokkal

Winnipegől indul reggel 10,00 órákor	Közvetlen összeköttetés az alábbi városokkal	Hajóindulás
NOV. 24	S.S. MINNEDOZA	NOV. 26
DEC. 3	DUCHESS OF ATHOLL	DEC. 4
DEC. 9	S.S. MONTCALM	DEC. 10
DEC. 11	DUCHESS OF RICHMOND	DEC. 13
DEC. 15	DUCHESS OF YORK	DEC. 15

MÉRSÉKELT ÁRU VASUTI JEGYEK
DECEMBER FOLYAMÁN

Foglaljon előre helyet bármely következő megbeszöltünkánál:
City Ticket Office, Cor. Portage & Main, Phone 84211-12
Depot Ticket Office, Phone 843216-7
A. Calder & Co., 663 Main St. Phone 26313 WINNIPEG, MAN.
H. D'Eachambault, 133 Masson St. ST. BONIFACE, Phone 201481

CANADIAN PACIFIC

Az egészség első törvénye:

„Tartassa lábát melegen” — mondja Dr. Woods Hutchinson neves orvosnádára.
A Great West gyártmányú nemeczipók nagy segítségére lesznek önnek a fenti egészségi szabály pontos betartásánál, mert a leghidegebb időben is melegen tartják lábát és ezáltal megóvják a megfázástól, influenza-tól és tüdőgyulladástól, melyek kivétel nélkül mind fel-fázástól származnak.
A Great West lábbelik a legfinomabb gyapjunemzéből készülnek és 40 fokos hidegben is melegen tartják a lábát.
Kérje meg a legközelebbi kereskedőt, hogy mutasson ebbl családja részére.

LOOK FOR THIS MARK
THE GREAT WEST FELT CO. LIMITED
IT'S YOUR GUARANTEE OF HIGHEST QUALITY

WEAR
Great West Felt
COLDPROOF FOOTWEAR

Ujra kaphatók az alábbi

NÉPSZINMŰVEK

DARABJA 50 CENT

A betyár kendője	50c	Bóbitás galamb	50c
A cigány	50c	Kis madaram	50c
A falu rossza	50c	Leánykérő	50c
A harctérről	50c	Nótás Kata	50c
Az ördög párnája	50c	Peleskei notárius	50c
A paraszt kisasszony	50c	Piros bugyelláris	50c
A tolonc	50c	Sárga csikó	50c
A tót leány	50c	Széköt katoná	50c
Felhő Klára	50c	Tündérlak Magyarhonban	50c
Gyimesi vadvirág	50c	A vershajó	50c
Jeremiás sírmai	50c	Vadgalamb	50c

NÁLUNK AZ ÖSSZES FOZETES REGÉNYEK KAPHATÓK
Posta költségre és biztosításra 25 cent melléklendő, Kanadába nem szállít a posta utánvételes csomagot.

KEREKES TESTVÉREK
Amerika legnagyobb magyar könyv- és zeneműkereskedése
208 EAST 86th STREET NEW YORK CITY

VENDEGEINK

A múlt hét folyamán meglátogatta szerkesztőségünket Dr. Lalkow Da...

TORONTO, ONT.

Nagy Ferenc 32 éves honfitársunk aki mintegy hat esztendeje van Kana...

SASKATOON, SASK.

Dr. Sántha Pál stockholmi plébános ezúttal közli saskatooni hírelvel...

REGINA, Sask.

A Regina R. K. T. Egylet szűreti mulatságot rendez november 11.-én...

KRANITZ FERENC Jegyző-titkár

BÉKEVÁR, Sask.

A békevári református egyház közösz 1929 november másodikán...

REF. EGYHAZKOZSEG

A Szent István Első Magyar Király Betegsegélyző Egylet november 25-ke...

a RENDEZŐSÉG

WINDSOR, Ont.

A windsori református templom építési alapjára...

ESTEVAN, Sask.

Dékeváról időközönként kisebb-nagyobb csoportban rendeznek kirándulást...

demés lesz bárkinek a gyűlére előradni...

MEGHÍVÓ

A Winnipegi Róm. kath. magyar hitközség november hó 9.-én...

A RENDEZŐSÉG

FLEMING, Sask.

Szabó Sándor, lapunk régi barátjának...

LENDOLETES ONNEPÉLLEL VEGZÖDÖTT A KATH. MAGYAR ISKOLA OTTHONBAN

Mint már jeleztük főtisztelendő Bickhárdt Tivadar kaposvári plébános meghívására...

Az ifjuságot pedig az esti órákban gyűjtötte össze a kedves testvér...

A tanítást egy műsoros előadás fejezte be...

A szereplők egytől-egyig kintönben alakították szerepeiket...

A darabok szereplői a következők voltak: Szent Agnes színműben...

LETHBRIDGE, Alta.

A Lethbridge R.K. Női osztály évi bazárját október 12-én tartotta meg...

Özv. TAMAS ISTVÁNÉ

Oktober 17.-én esküdtek egy másnak örök hűséget Benedek Bertalan és Király Rozsika...

SZARKA JÓZSEF

FÖZZÖN HÁZISZAPPANT és takarítson pénzt! Nem kell hozzá más, mint zsírdarabok és GILLETT'S PURE FLAKE LYE...

HA ÉRZI, hogy fáj a hátgerince, és különös szurásokat érez oldalában...

SATURNIN AZ ÉLETAL, a világ leggyorsabb hatású és régen kipróbált Idegerősítő, szervezetet újra építő...

VÖRÖS KERESZT PATIKA 8901 Buckeye Road, C. C. CLEVELAND, OHIO

Karácsonyi utazás az Óhazába. A NORDDEUTSCHER LLOYD. I. A „KÖLN” gőzös, amely november 16.-án indul...

A Kanadai Magyar Ujság angol leckéi. 50. LECKE. Hagya itt: majd elotom azt magam. Leave it here; I will put it out myself...

REMINGTON HORDOZHATÓ IRÓGÉP. Kapható tíz különböző stílusban. Modern kívánatoknak teljesen megfelel.

EGYLETEK - EGYHÁZAK

ELSŐ REGINA KATOLIKUS TEMETKEZÉSI EGYLET
Alakult 1927 V. hó 5-én.
Az egyület gyűléseit minden hétfőn vasárnapján délután 10 óra kezdettel tartja.
A tagok létszáma: 67
Beállási díj minden 15 éven felül nő és férfi után \$1.00 és \$1.00 tartozik az elhalálozott személy kifizetésére. Az egyület minden halálesetért annyi dollárt fizet, ahány tag volt az elhalálozott hónapjában. Ha esetben minden tag köteles a dollárját befizetni az elhalálozott részére az egyület pénztárába.
Minden tag köteles elmozdítani az egyület jegyzőjével tudatni. Minden egyület érdeklő levelezés az egyület jegyző címére küldendő.
Tagdíj minden vasárnap 3 órától 5 óráig az egyület saját termében.
Az egyület vezetősége: Elnök, al-elnök: György János, jegyző-titkár: Kránitz Ferenc, pénztáros: Barabás Lukács, Ellenőrök: Góllócsér János, György Menyhért, id. Pircsik Imre, Póttagok: Kovács Sándor és Tilius István.
Az egyület tudomány könyvtára minden vasárnap a tagok rendelkezésére áll.
Minden, az egyület érdeklő levelezés erre a címre küldendő: KRANITZ FERENC, titkár-jegyző 1607 11th Ave. Regina, Sask.

WINNIPEGI REFORMATUS EGYHÁZ
Isteni szolgálat minden vasárnap délután 3 óra és a Maple Street Mission templomban (a C. P. R. közelében).
Prezbiteri gyűlés minden hétfő este 8 óráig.
Vasárnap iskolai minden istentisztelet után.
Lelkész: Csendes Imre 151 Kennedy St. Ph. 22 518
Gondnok: Péter András
Pénztárosok: Nemes Gusztáv
Jegyző: Kovács Mihály.
Prezbiteriek: Just László, Miklós József, és Molnár Gyula.

KATOLIKUS MAGYAR ISTENTISZTELET
tartunk, magyar szent beszédet minden vasárnap 1/211-kor a Szent Ferencről misébe névrek nagytermében (Jarvis utca 137), melyre minden katolikus magyar hívőt szeretettel meghív: BOOS ISTVAN plébános

A WINNIPEGI SZENT ISTVÁN KIRÁLY R. KATH. MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET
Alakult 1907-ben. Saját háza Winnipeg, Elmwood, 665 Main Ave. Az egyesület célja: tagjainak betegség és haláleseti ellátása, a valóságos élet ápolása. — Magyar könyvtár. Az egyület tagjainak minden vasárnap és ünnepnap a helyi rendelőszobában áll. Heti \$5.00 betegsegély és \$40.00 temetkezési segély. Beleépési \$2.00, havi tagdíj 50 cent. Könyvtár minden hétfőn vasárnapján. — Vidéki orvosi csak pártoló tagokat vesz fel. Minden érdeklődés az egyület titkárhoz címzendő: Schwartz Ferenc 154. Jarvis Ave. WINNIPEG, Man. Egyetl orvos: Dr. H. OKLERS, cím: 616 Mountain Ave. Ph.: 55993 Lakáson rendelés este 7 után. Lak.

LETHBRIDGEI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET
Alakult 1901 október 6-án.
A Lethbridgei Első Magyar Betegsegélyző Egylet ezennel felhívja mindazon tagjait, kik a Lethbridgei Első Magyar Betegsegélyző Egyletnek tagjai, hogy mindenesetre tag, bárhol tartózkodják is, szíveskedjen örököseit megnevezni és annak címét hozzájuk beküldeni.
Együletünk ezenkívül felhívja mindazon honfitársak figyelmét, akik még eddig nem tagjai együletünknek, hogy az időkban kedvezményesen beállásukat részesülnek három hónapig és pedig: szeptember, október és novemberben az új pártoló tagok a beálláshoz orvosi bizonyítvány szükséges, melynek költséget a beálló tag fizeti. — Minden levelezés az egyület titkárára küldendő a következő címre:
BAK FERENC,
1046 — 7 st.
LETHBRIDGE, Alta.

A RAYMONDI ELSŐ MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET.
Alakult: 1927 aug. 1-én.
Tagjainak száma: 96
Az egyület gyűléseit minden hétfő vasárnapján tartja, saját helyiségében. Beállási díj \$1.00. Havi díj 50 cent. Orvosi igazolt betegség esetén heti \$4.00. Halált esetén: \$50.00 temetési és minden tag után \$1.00 fizet az egyület. Tagok felvétele a havi gyűléseken, minden hétfő vasárnapján dé. u. 3 óráig. Kérjük a tagokat, hogy a gyűléseken pontosan jelenjenek meg. A raymondokat felvesszük két tag ajánlásával orvosi bizonyítvány nélkül. Vidékieket csak orvosi bizonyítvánnyal. Együletünknek tagja lehet 16 évtől 50 évig minden magyar honfitárs. Raymond és környéki honfitársaink lépjenek be együletünkbe, hisz mindenkinek érdekes. Az egyület lejárta: Összeállításban az árak az egyület vezetőség felkérte a tagokat, hogy hátrállokat rendezzék, különben kénytelenek leszünk törölni őket a tagok sorából.
Az egyület érdeklő minden levelezés a titkár címére küldendő CSABAY József, Ph.: 280 Raymond, Alta.

EDMONTONI BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET
EDMONTON, Alta. — Az első magyar egyület Edmontonban. ALAKULT 1928-BAN.
Havi gyűléseit tartja minden hétfő UTOLSÓ vasárnapján két óráig kezdettel.
Beleépési díj: \$3.50, orvosi vizsgálat díja 2 dollár, tagsági díj havonta: \$1.50, melynek ellenében az egyület betegség vagy baleset esetén nyolc dollár és 75 centet fizet hetenként. Halál esetén temetési költség 75 dollár maradottak részére tagonként egy dollár.
Az egyület tagjai iránítják, lépjen be ön is és érezze a barátság és testvérség igaz ívét. Az egyület könyvtára díjtalanul áll a tagság rendelkezésére.
Az egyület jelézava: „Le a kalappal, az oly magyar előtt, aki hű tagja egy magyar együletnek Kanadában.”
Megkeresések az elnök címére küldendő: „10514 — 96 Street Edmonton, Alta.”
LUKACS LAJOS elnök.

A BRANTFORDI MAGYAR BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET
ujjonnan átdolgozott alapsab-lyainak több pontját a következők:
Beállási korhatár: 45 év.
Beállási díj: 3 dollár, havi tagdíj: 1 dollár. Betegsegély baleset alkalmával azonnali esedékes, egyéb betegségeknél pedig 1 hónap múlva. A betegsegély összege egy hétre 3 dollár, legkevesebb 5 munkanapi betegsegély után. Haláleseti járulék 100 dollár.
Az egyület jelenlegi vagyona: 2500 dollár.
Bővebb felvilágosítással az egyület titkára: G. Kirchheiner 118 Albion St. Brantford, Ont. szolgálat.
Együletünk hasiltoni (Ont.) osztálya minden hétfő harmadik vasárnapján tartja gyűléseit dé. u. 3 óráig James St. North 177. alatti Hallban.
St. Catharines-i (Ont.) meg-hozottunk J. Kirchheiner 17. Welno St.
Galt, Ont. meghozottunk Er-délyi István 143 Bowerly St. tunk: Bóta Imre, Guelph, 160. Guelph-i (Ont.) meghozott: Elizabeth St.

A KELETKANADAI MAGYAR AGNITV. EVANGÉLIKUS EGYHÁZAK ISTENTISZTELETI SORRENDJE:
WINDSORON: Istentisztelet minden vasárnap délután 3 óra és a Trinity Lutheran Church angol evangélikus templomban. (Parment Ave. és Giles Blvd. sarok).
TORONTOBAN: Istentisztelet minden hétfő vasárnapján, reggel 10 óra és a First Lutheran Church angol evangélikus templomban (Bond St. 116, Dundas St. E. saroknál).
WELLANDON: Istentisztelet minden hétfő vasárnapján dé-lután 4 óra és a St. Matthew's Lutheran Church angol evangélikus templomban. (Griffith Street sarok).
MONTREALBAN: Istentisztelet egyelőre csak minden nagyobb ün-nep előtti vasárnapon az Ev. Lutheran Church of the Redeemer an-gol evangélikus templomban (Clar-ke Ave. és St. Catherine's Street West saroknál, Westmount).
Utazó evangélikus lelkész:
PAPP JÁNOS LÁSZLÓ
1172 Elmere Ave. Windsor, Ont.

A KANADAI MAGYAR UJSÁG
előfizetési ára egy évre három dollár, fél évre \$1.50, negyedévre nyolcvan cent. Küldje be a pontos összegét, hogy megkíméljen bennünket a felesleges levelezéstől!

VAKARTS FOJTATAS

Tisztított Szerkesztő ur ma-mög ahogy ott danogatunk a kotsmába, hát odagyün am egy ur oszt valami papirosra ténát pótyogtet.
— Hát aszondi kvótát.
— Mitsoda kvótát mondok.
— Aszondi azt írom én amit kentők danónak.
No ijen nagy tudomány.
Mögtuttam osztán, hogy kán tor ü pestön, de nagyon ért mindöfnéle muzsikát, hát neki állítottam az Kátsát, oszt leh-dülte neki rönre mindön nő-támnak az máriáját, én pedig a szövettyit mondotam el neki.
Elküldök ögyget a kvótákból, akit az Kátsa zseblibe mögtaná-ltam, hogy szerkesszék ki mivel hogy eddig csak úgy meztláb nyomtatták ki az nótáimat. H-add danójon az magyar ugylis öleg a zadó.
Mehjöz hasolló lyókat kíván-ok
Göre Gábor bíró ur.

A DOKTORRAL MÖG IGY LYARTUNK
Doktor lyárt nálunk, ótotta az himlöt. Rám üzent a jedző ur, hogy szivesen fogaggyuk.
Mer ugyanis a szomszéd falu ba lakik a jedzőnk, mivelhogy egy falu nem biri elirtani, hát két falu tarti, merhogy a harma-dik falu mögen más lyedző élő sködik.
— No, mondok, hát csak füt setök, hadd lássa, hogy tuggyuk mi az bötsület.
Be is durrantott a kisbíró az kösségi bubosba, aztán hol az egyik, hol a másik eskütt for-dult ki az szobából és rávetött egy-egy ölhasábot az tüzre.
— Maguk még fütneket? — Igy az doktor szép szóval.
— Fütünk ám, mondok tuggyuk mi a tisztösség.
— Jó idő van már, — ily az doktor, — és nagy az meleg it-en.
Mondok tsak fütsetök, mer ez tsak olyan urk szömöröm-be-széd.
No ki is gyullatt a kösség-háza, alig tuttuk elottani.
Mehjöz hasolló lyókat kíván-ok
Göre Gábor bíró ur.

OLÁH MÓDON
Bukarestben nemrégén ala-kult meg a Magyar Népkör, a-mely ártatlan kulturális egyesü-let, alapszabályilag eltiltotta a politizálást s tilalmában odáig ment, hogy helyiségeiben táblá-kon figyelmeztette a tagokat a tilalomra. Egy Popovics nevű sziguranca tiszt beldézett a rendőrségre két erdélyi magyart, Csillag Kálmán volt te-mesvári magántisztviselőt és Birodovics Józsefet s eléjük té-ve egy már elkészített jegyző-könyvet, fenyegetés mellett kö-vetelte, hogy azt a magyarok írják alá.
Ebben a jegyzőkönyvben az áll, hogy a népkör a bukaresti magyar szövetségtől kapott 100 ezer lei támogatással rumáne-lenos propagandát folytat s a kommunizmust és az irreden-tizmust szervezi. Popovics de-tektívönök 50 ezer leit ígért a két embernek, ha ezt a felje-lentést aláírják és vádlóként lépnek fel a Népkör ellen. Az aláírásra haladékat kaptak, mi-vel a két magyar ember Willer József képviselőt felkereste s leleplezte a sziguranca balkáni működését Willer az esetről je-lentést küldött a belügyminisz-ternek.

MAGYAR FERENCES MISSIÓHÁZ
337 Helms Ave Welland, Ont
A következő kegytárgyak és ima-füzetek kaphatók.
A Szeplőtelen Fogantatás érme 3 cent
Skapuláré érem 3 "
Kis Szent Teréz Imakönyv 30 "
Ima-kilenced Szt. József tisztele-tére 15 "
Ima-kilenced Kis Szt. Teréz tisztele-tére 5 "
Jézus Szíve kilenced 5 "
Skapuláré füzet 5 "
Jézus Szíve kép 3 "
Ünnepnapok Szentírás kemény-táblás kötetben 50 "
Különböző kivitelű rózsafüzérek is kaphatók, illetve megrendelhetők. Ezeknek ára minőség szerinti: 15, 20, 25, 30, 50, 60 cent és 1 dollár. Vidéki rendeléseknél a postaköltség is hozzá-számítandó.

LEVEL AZ MEDVETANTZOL-TATÁS RUL
Lyó egészségöt és hasolló lyó kat kívánók, továbbá az szent Lukáts naptján mögtisztöltük Kondér Lukáts sögort, akit a zisten életnagyságba a zembőri pörtz végső határájg éltéssön ruzsás egészségben, és mivelho-gy Medve jóságát járt az faluba odaparancsoltam, mondok hogy vidulnánk az táncos tudomány-on.

MAGYAR IRODA TORONTOBAN
287 Queen St. West alatt van, melyet a magyarokon kívül a német és az új nyelvűek is tömegesen keresnek fel gyors és pontos kiadogatásért. Ugyes-bajos dolgai elintézés-e előtt keressen fel bennünket vagy írjon
THE CONTINENTAL STEAMSHIP SERVICE
e címre:
287 Queen St. West, TORONTO, ONT.

THE STAR PHOTO STUDIO
190 Main Street, WINNIPEG, MANITOBA.
Eldorangu fényképezési műtermünk a legmo-dernebb felszereléssel várja Önt, hogy arad-pét megörökítse. Ugyancsak készítünk esküvői családi és egyület csoportképeket jutányos áras-gyönyörű kivitelben.

No aztán hogy a Lukáts sógor möggajdul az pájnkás bor-tul, aszondi, hogy ü tántzra ké-ri Medve sógorasszonyt és jár-ták is az tsárdást, az kösség há-zátul az pelebános ur ablakájlj aminek mija-ta le is kaparintot-ta a Medve az kopertát a zábrá zattyáru.
— No mondok ez nagy sére-löm, merhogy e személyös áb-rázat mögsértése minnekokájer elröndölöm, hogy az Medve á-logba hajtögygék, miglen az Medve tszokor föl nem éri az kötsigöt, és az bótossal mög is alkuittunk, kilőját 8 karajtzárba De hamisiti mán a tszokrot a Medve is.
Más ulyság nints, minthogy az kaszinyöt ulyra állítottuk és az politikát én világoztom, mi-nt legokosabb, aminthogy ki is jelentöttem, hogy aki az kaszinyóba nemzetiségöt mond az m-ásikra, az kihalyitódik.
Mehjöz hasolló lyókat kíván-ok
Göre Gábor bíró ur.

MINDEN AMERIKAI MAGYAR TUDJA
HOGY MEGTAKARITOTT PÉNZÉT NÁLUNK KELL ELHELYEZNI KAMATOZÓ BETÉTRE
MERT mi 4% kamatot fizetünk, MERT mi a kama-tokat negyedévenként írjuk a tőkéhez, MERT állami bank vagyunk és MERT bankunk vezetősége közel 30 esztendeje szolgálja az amerikai magyarságot.
The Harbor State Bank
EMIL KISS, President
FOURTH AVE.—9th STREET NEW YORK
"AZ AMERIKAI MAGYARSÁG ÁLLAMI BANKJA"

HAJÓJEGYEK BEVANDORLÓK RÉSZÉRE
VEGYE MEG A HAJÓJEGYET ROKONAI RÉSZÉ-RE MÁR MOST, MERT IGY A BEUTAZÁS SOKKAL GYORSABBAN TÖRTÉNIK.
Társaságunk itteni és európai képviselői minden tekintetben az utazók segítségére lesznek. Közvetlen hajójáratok Hamburgból — Halifaxba. VILÁGHÍRŐ KONYHA ES KISZOLGÁLATI
Harmadosztályú jegy ára **\$115** HAMBURG BÖL HALIFAXIG
PENZKÖLDÉSI RENDSZERÜNK ÖLCSÖ, GYORS ES BIZTOS. — BÖVEBB FELVILÁGOSÍTÁSBÉ FORDULJON A HELYI ÜGYNÖKHÖZ VAGY E CIMRE:
HAMBURG-AMERICAN LINE
234 MAIN STREET, WINNIPEG

Forduljon teljes bizalommal hozzánk
Felszerelt farmok eladása kevés készpénz lefizetéssel vagy ainkkál.
Utlevelek Hajójegyek
BEUTAZÁSI ENGEDÉLYEK
KÖZJEGYZŐI MEGHATÁRALMAZÁSOK
IRODÁNK minden ügyes-bajos dolgában gyorsan és pontosan eljár és laiklimeretes elintézésről biztoltja.
H. SCHUMACHER, kir. közjegyző
E. WOLLNER, a magyar osztály vezetője.
1607 Elevent Str. REGINA, SASK.

IRJON MAGYARUL: British Columbia Colonization Board
715 BOWER BUILDING; Granville Street VANCOUVER B. C.
Letelepülés, állami földek, bérletek, családjának kihozatala, hajójegy, pénzküldés, jogi és orvosi tanács
A KANADAI MAGYAR UJSÁG vancouveri képviselője előfizetéseket és hirdetéseket felvesz!

FIGYELEM! BIZTOS JÖVŐ!
The Colonist's Service Association Limited
CALGARY, 812 1. Street East, Alberta.
Nyugatkanada legkiterjedtebb MAGYAR teleptő és pénzküldő vállalata INGYENES MUNKAKÖZVETÍTÉS.
25 dollár lefizetés mellett bárkinek adok 100 acre kitűnő buza-termőföldet Alberta legjobb vidékén. Az első négy évben semmit sem fizetni való nincs. Földek ára akrenként 10-15 dollár. Elővátorok is-kolák, templom, üzletek, vasút a közelben. Eddig 250 megtelepedett ma-gyar család bizonyítja a földek jóségát.
Calgarytól keletre száz mérföldre kitűnő üntözös berendezéssel el-istva adok bárkinek 100 acre kitűnő buza és zöldségtermő földet ak-renként 30-50 dollár vételáron. Lefizetés és a vételár 7%-a. A hátrálók-igen kedvező feltételekkel fizetendő. Bárkinek, aki ezen földékből vő-sárol, adok kívánóságára házipitőre egyszer dollár segélyt és fo-lszár-tok, bövetek a teljesen elkészítet 50 acre földet későbbi visszafizetésre. Bővebb felvilágosításért forduljon az irodához.
PENZKÖLDÉS, BEUTAZÁSI PAPIROK BESZERZÉSE, ÜGYVEDI ES KÖZJEGYZŐI SZOLGÁLAT

Fizessen elő a Kanadai Magyar Ujságra!

ORVOSOK

Dr. P. H. McNULTY M. D. C.M.
Hőntgen specialista, sebész
és nőgyógyász
Lakás 138 Harrow Street.
WINNIPEG, MAN.

Dr. H. HERSHFIELD
orvos és sebész
Ultravioleta és Röntgenugár-kezelés
578 Main St. és Alexander Ave sarkán
WINNIPEG, Man.

Dr. J.E. WILKINSON
a magyarok fogorvosa
520 Telger Building
A 15-centes Store felett
EDMONTON, ALTA.

Dr. A. GUTTMAN
orvos és sebész
X-sugár vizsgálat, kezelése.
304-5 Avenue Block
265 Portage Ave.
WINNIPEG

Dr. M. LEVINE
orvos és sebész ezuttal tudatja magyar betegeivel, hogy
rendelőjét Quellerie uca 715 szám alá helyezte át.
Telefon: Burn 8601. WINDSOR, ONT.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni,
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóknak forduljon bizalommal
SIPOS GYÖRGY
Irodájához,
Melville, Sask.

HA BETEG
az orvoshoz menjen legelőször
A RECEPTELL JÖJJÖN
Kelly Drug Co. Ltd. gyógyszer-
tárba, ahol azonnal és telje-
sen ki lesz szolgátva.
KELLY DRUG CO. Ltd
1794 Hamilton Str.
REGINA, Sask.
Telefon: 4032.

Ha bármilyen orvosra van
szüksége, küldje rendelését
vagy jöjjön személyesen Kana-
da egyetlen magyar gyógyszer-
tárba.
MASSIG'S DRUGSTORE
1609-11th Ave. REGINA, Sask.

A DONGÓ
az egyedüli magyar vicclap egész
Amerikában. Huszonhét év óta
KEMÉNY GYÖRGY szerkeszti a
DONGÓT.
Előfizetése egy évre 3 dollár, fél-
évre 1 dollár 50 cent, 4 hónapra pe-
dig egy dollár.
Aki egy évre előfizet a Dongóra és
mellékel még 75 centet, az meg-
kapja Kemény György híres köny-
vét, a „VAS ANDRÁS”-t, melynek
rendes ára 2 dollár.
A DONGÓ CIME:
1080-25th. Street, Detroit, Mich.

HA HAJÓJEGYET akar vásárolni
vagy PÉNZT akar küldeni hozzá-
tartozóknak forduljon bizalommal
SHOMODY JÓZSEF
Irodájához;
P.O. BOX: 5.
Spiritwood, Sask.

Ha pénzt akar küldeni a
világ bármely részébe,
vegyen
Canadian National
Money Ordert
Express
Pénze biztonságáért
tökéletes jótállást vállalunk

HA JÓ KOLBASZT AKAR
ENNI KERESSE FEL
MAGYAR ÉS
ZEMNICKY
HENTES ÜZLETET
220 Alexander Ave
WINNIPEG, MAN.

Magneto Service
Station Limited
Motorok, generatorok, gépek,
mágnesek, sebességmérők, bato-
rítók stb. nagy választékban.
2047 Broad Str. REGINA, Sask.
Magyar tolmács alkalmazva

HOLLAND
AMERICA LINE
Magyarországból
Kanadába
Közvetlen összeköttetés
ROTTERDAM ÉS HALIFAX
között a Holland Amerika Line
nagy és kényelmes hajóin. A
társaságnak irodái vannak Bu-
dapestben, Prágában, Bécsben,
Zágrábban, Bukarestben, Moszk-
vában, Brémában, Hamburgban
és Rotterdamban. Díjtalanul sze-
rezzük meg bevándorlók részére
a kanadai kormánytól a partra
szállás engedélyt. További fel-
világosítást kaphat bármely ügy-
nőnkünktől. Levél-ellérdeklődé-
sét küldje a címre:
HOLLAND-AMERICA LINE
673 MAIN STREET
WINNIPEG Man., Canada.

FORDULJANAK TELJES BIZALOMMAL AZ ALANTI RÉGI ÉS
JOHRO CÉGÜNKHÖZ, HA SZÜKSÉGE VAN A KÖVETKEZŐKRE:
UTLEVELEK és ahhoz szükséges kérvények megfogalmazása. AVFI-
DAVIT beszerzése rokonság és ismerős részére. HAJÓJEGYEK eladása.
PÉNZTUTALÁS a leggyorsabban és teljes jótállással. ÉLET ÉS TŰZ-
BIZTOSÍTÁS. FARMVÉTEL, bérlet és eladás közvetítése. KÖZJEGY-
ZŐI okiratok kiállításra bármely nyelven. MEGHATALMAZÁSOK köz-
jegyzői hiteltelítése.
SIMON és OBERHÖFFNER
KIR. KÖZJEGYZŐI HIVATALA
MAGYAR OSZTÁLY VEZETŐJE: EISENZOPF JÁNOS
INGATLANFORGALMI ÉS HAJÓJEGY IRODAJA
17-17th Ave. REGINA, Sask.

KEDVES HONFITARS!
A Kanadai Magyar Ujság min-
den ügyes-bajos dologban se-
git, tanáccsal ellát. Pártold sa-
ját lapodat: a Kanadai Magyar
Ujságot!

SZARKA JÓZSEF
üzletében magyar pipa- és
cigaretta donany, papír kap-
ható.
A KANADAI MAGYAR UJSÁG
ügynöke előfizetéseket, hirdé-
téseket, kerestetéseket fel-
vesz a lap számára.
MAGYAR OTTHON SZALLODA
408-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

WINDISCH JÓZSEF
Hajójegy és telephál irodája.
SASKATOON, Sask. P O Box 1630
628 „H” Ave. South Telefon: 3808
CSALADJANAK, TESTVÉREINEK
ÉS ISMERŐSEINEK butaszál en-
gedélyt megszerzem, hajójegyét
itt megveheti.
PENZKÖLDES nagyon jutányos é-
ron bárhová.
THE CROWN LIFE INSURANCE
COMPANY főképviselője.
Szívesen adok felvilágosítást tel-
jesen felzerelt és felzerelés nél-
küli farmokról.
„PANNONIA”
WESTERN CANADA COLONIZA-
TION SOCIETY
saskatooni irodájának vezetője.

TERMÉKENY FÖLDEKET
vehet Albertában olcsó áron
Ha módjában áll letelepedni
írjon magyarul bővebb
felvilágosításért
SMALE & ARMSTRONG
LEDUC, ALTA.

ÉRTESITEM
a winniepei magyarságot, hogy
borbély-üzletemet áthelyeztem
216-ALEXANDER AVE. ALA.
Szíves pártolást kér
Hauser Sebő
tulajdonos

Uj és közvetlen személyesített forgalom
LLOYD HAJÓKKAL
MONTREAL BREMA ÉS HAMBURG
között. — Segítségére tesszük Magyarországi rokonainak
vagy barátainak Kanadába való kijutásánál.
Hajójegy árak Brémában:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$103.00
Hajójegy árak Brémában:
Kabin osztályban \$145. Harmadik osztály \$115.00
Rendes hajójáratok:
Felvilágosításért forduljon a helyi Ügynökséghez vagy
NORTH GERMAN LLOYD
Furness, Withy & Co. Ltd, Halifax, N.S. — 24 King Street,
West-Toronto, Ont. — 1724 Eleventh Ave. Regina, Sask. —
Winnipeg, Man. — 10235-101st. Street Edmonton, Alta.
1178 Phillips Place Montreal, Que. — 654 Main Street

UJ BEVANDORLÓK!
Csak úgy fog boldogulni az új hazá-
ban, ha az alanti könyvekből ren-
del. A rendelés összege bélyege-
ken is beküldhető.
NYITRAY Nyelvtan \$1.00
GREEN Nyelvmester \$2.00
BRAUN Nyelvtan \$1.25
GREEN Szótár \$1.25
megrendelhető:
PANNONIA WESTERN CANADA
COLONIZATION SOCIETY
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.
MEGJÖTTEK!!
AZ UJ GRÁMOFON LEMEZEKI
ÓRIASI VALASZTEKI
KERJEN AZONNAL RESZLETES
ARJEGYZEKETI
PANNONIA WESTERN CANADA
COLONIZATION SOCIETY
296 1/2 Main Str., WINNIPEG, Man.
NACY ÜVEG ÁRA \$1.00
postai rendelésnél \$1.25



KELETKANADAI IRODA
Vezető: SZABOLCS FERENC
Gyors és biztos pénzátutalás — Hajójegyek — Bevándorlói és utlevél
ügyek — Polgárosságok — Fordítások és okiratok — Közjegyzői ügyek
Farmok, házak adásvétele. Farmok a legjobb vidékeken, könnyű fizeté-
si feltételekkel, bármely nagyságban kaphatók. Kérjen ajánlatot — Min-
dennemű biztosítás — Könyvek, újságok és hangfelvételek árusítása.
Bármely ügyben forduljon bizalommal a címre
IMMIGRANTS' SERVICE BUREAU
8 Barton Str. East. — HAMILTON, ONTARIO. — CANADA.

Magyar otthon és étkezde
Elsőrangú hazai konyha. — Tiszta szobák
187 Spadina Ave. — Queen St.-től 1/2 block.
TORONTO, ONT.

HA CSALADJA, vagy ROKONA részére Bevándorlói Engo-
délyt akar beszerzeni,
HAJÓJEGYET akar venni, vagy PÉNZT akar küldeni
SZEMÉLYESBEN, VAGY LEVELELEGGEL FORDULJON
RAYMOND, Alberta.
P. O. BOX: 289.
MAGYAR TELEPÍTŐ IRODAHOZ.

MINDEN
esetben keresse meg SZAKÁCS
GÁBOR Irodáját, ki a C.P.R. CO.
képviselője és a CANADIAN PACI-
FIC EXPRESS pénzüldője.
UCYE
akár pénzt küld, akár rokonát s-
karja kihozatni, a
LEGBIZTOSABBAN
lehet elintézni. Ha általa vessz vagy
adja el farmját. Szakács Gábor iro-
dájának megbízható munkája által
SIKERÜL
Box 30. Telefon 23
KIPLING, Sask.

ELŐFIZETŐINKET KERJÜK, HOGY
mindennemű címváltozásnál előző cí-
müket is
TUDATNI SZÍVESKEDJENEK.

Minden olvasónk saját
érdeke is, ha csak a
lapunkban hirdető
cégeknél eszközli
bevásárlásait

1. Előnyök: 2.
A legelső előny
értékesítési körben
részvétel lehet ei-
munkában végre-
ni éret, ha MI-
REÁNK HIVAT-
KOZIK!

HERCZEG FERENC: A HÉT SVÁB
kezd. Temesvár óta főlválta vagy alusznak, vagy pedig kia-
bálják. Mind-a kettő hadnagy, bár mind a kettő régen tul van
már a negyvenen. Az egyik szőröskepű, sovány kis ember, a
szeme vérben forog és ha közömbös dolgokról beszél, a hangja
akkor is panaszos és fenyegetően üvölt. A másik sárga ar-
cu, meredt szemű, hideg és gögös katona, ő egy-egy kicsinylő,
kurta vakkanásával a dühöngésig föl tudja izgatni a bajtársát.
A kis ülésen egy krassói oláh asszony és egy fiatal url-
ember ül. A paraszttasszony már vénecske, maga az alázatos-
ság, a pompás ruhája azonban csupa himzés, a nyakán ezüst
tallérok esőrógnak, a lábán szép piros bocskort visel. Ő a gö-
gös hadnagy felesége. Temesvártól idáig nem mert még egy
szót sem mondani. Figyelmesen hallgatja az urakat és néha só-
hajt, néha meg szerényen mosolyog.
A fiatalember kásztorkalapot, dohányszínű kabátot és
nankingnadrágot visel. A kezében vastag kék esernyőt tart és
görcsösen behuzza hosszú lábait, nehogy összeütközése legyen
a haragos hadnaggal. Az utitáskájára, amely a hálóban fek-
szik, csókolódzó galambpár van kihímézve, a galambok alatt lo-
bogó fehér szalag látható gyöngyös írással: Glückliche Reise!
A kásztorkalapos ifju mindjárt az utazás elején kísérle-
tet tett, hogy udvariasan beszédbe keveredjék utitársaival, —
ő azok közé tartozott, akik szívesen okulnak az elmés társal-
gásból, — tisztek azonban olyan barátságatlanul fogadták kö-
zefelédését, hogy megszeppenve és sértődve vonta be csigaszarvait
A grancsárok szerbül beszélnek. A kásztorkalapos ár-
tatlan arccal néz ki az ablakon, de azért megátszikk rajta, hogy
megérti minden szavukat.

A HÉT SVÁB
REGÉNY
Írta: HERCZEG FERENC
KANADAI MAGYAR UJSÁG
296 1/2 Main St. Winnipeg, Man.

Kanadai Magyar Ujság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont. Canada.
 Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
 286 1/2 Main Street, WINNIPEG, Manitoba, Canada. Telefon: 23747.
 Szerkesztő: **BÁCSKAI P. BELA** Editor
 Nyomdaigazgató: **NEMES GUSZTAV**
 A kiadóhivatal vezetője: **KOVÁCS MIHALY**
 Nagyobb hirdetések árát kívánatra azonnal küldi a kiadóhivatal.
 Rates on advertisement contracts furnished on request.

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Háromszori kiadás \$1.25. Küldje be Money Orderen vagy bélyegben a kiadóhivatalnak.

WINNIPEGEN LAKÓ ÉS WINNIPEGRE ÉRKEZŐ magyarok és németek szíves figyelmébe. HA igazán jól és olcsón akarnak étezni, úgy keressék fel az újonnan megnyitott "ELITE" magyar-német vendéglőt, ahol éppen úgy étkezhetnek, mint otthon. **VIGYAZNI** a pontos címre "ELITE CAFE" 208 Alexander Ave. Winnipeg, Man. 33-11

FARMEREK ÉS VÁDFOGÓK ne dobják el a marhabőröket, és vadállatok bőrét. Mi bármikor kieseresszük teljes garanciával. Küldje a bőroket a következő címre: **NORTH STAR TANNERS** 563 Talbot Ave. WINNIPEG, Man. 33-11

VADÁSZOK FIGYELMEBE. Miután az állatbőrök ára igen magas ezért ne költson egy dollárt se vadászati könyvre, mérlegre, vagy dróra, amikor ezt a törvény is tiltja. Terítse le a farkast törrel! 5 dollárt teljes felvilágosítást küldök önnek amelyért egyuttal felelősséget is vállalok. Bárki megfoghatja a farkast, ha egy mérftől távolsgban megközelíti. Más állatok fogására teljesen ingyen szolgálok felvilágosítással. **NAGY FERENC** BOX: 70 LEASK, Sask. 43-5

EGY EVES száraz leveles dohányt szállítok 25 centért fontonként. Ezen alkalommal csak három hétig tart. Szíves rendeléseket kérem: **JOE HORVATH** R.R.No.3 AMHERSTBURG, Ont címre küldeni. 43-5

A TEL FOLYAMAN Winnipegben tartózkodó magyar és német honfitársaim szíves figyelmébe: Winnipeg legszébb helyén egészséges, tiszta és szépen berendezett **OLCSÓ** lakásaim állanak a nagyérdemű közönségnek rendelkezésére. 4 személy részére alkalmas, otthonos, különálló kis házak személyenként napi 15 c-ért kaphatók tiszta ágyval, szabad főzéssel, fürdő és állandó meleg víz használattal. Megközelíthető Park Lane villamossal a St. Norbert és Agriculture kocsikra való átjárással. Szíves pártfogást kér a tulajdonos **SZÁRKA FERENC** WINNIPEG Man. Tourist Cabins.

ELUTAZÁS MIATT sürgősen eladó a Canadian Pacific állomás közelében egy 7 szobás jól berendezett és jólmenő magyar burdingház. Érdeklődni lehet L. Gfellner 67 George St. WINNIPEG, Man. 42-4

MÁGYARORSZÁGI református, diplomával rendelkező, csinos háziasan nevelt úrileány keres egy olyan Kanadában élő urleányt, aki megengedhet magának azt hogy szegény leányt vehet feleségül. Csakis komoly, fényképpel ellátott levelekre válaszolok. Leveleket "TAVASZ" jellege alatt a kiadóhivatal: továbbít. 43-4

ELADÓ BIRTOK. 400 acre elsőrendű fekete föld Winnipeg-től 30 milere délre. Teljes gazdasági felszereléssel marhaállománnyal, kitűnő épületekkel, vetőmaggal és fakarmánnyal. A földből 110 acre (hold)művelés alatt. Ebből 40 acre ugart, 50 acre tarló szántás. Továbbá 110 acre legelő, 80 acre szénás és 100 acre erdő. Gépezet: 1 széna, 1 szem-, 1 tejfordó szék, 1 együléses, 1 két üléses kocsi, 1 szén és 1 szék, 1 vetőgép, 1 aratógép 1 hantvágó, 1 kultivátor, 2 eke, 5 levélborona 1 fűvágó és 1 gerbiye. Egy új tejszeparátor, 5 teljeses kan na és tejes vedrek, 1 3 lóerős motor, daráló és rostáló. Állatállomány: 616 szerszámmal, 15 Shorthorn fejűtehén, 2 két és fél éves ösz, 5 tíz hónapos ösz, 1 öt éves és 1 tőzhónapos Shorthorn bíka 24 juh, 60 tyúk. Épületek: Kitűnő állapotban levő lakóház, 6 szobával, tágas pincével, külön nyári konyha egy műhely, 2 istálló cement alapszattal, egy 3 ezer bushelt befogadó magtár, birka, disznó és tyúkólak. 650 bushel árpa, zab és buza. Továbbá kb. 80 tonna szén 20 cord vágott tűzifa. Bővizű artézikut. A birtok körül fencelve. Teljes ára: \$12,500. Legkevesebb \$3000 készpénz fizetés a többi könnyű részlet. Kívánatra a szobaberendezés is átvehető. Irjon vagy jöjjön személyesen **HORVÁTH BROS. KLEEFELD** Man. BOX 17 Station OTTERBURNE, Man.

KERESSEM MRAKOVICS Zaiga barátomat, aki 1927 áprilisban érkezett Kanadába Botfa, Zala megyéből. Felkértem őt vagy a róla tudókat közölni címét velem. **HORVATH LAJOS** BOX: 35 RAYMOND, Alta. 43-5

ELADÓ a C.P.R. állomás közelében egy 8 szobás burdingház. Érdeklődni lehet **John DZVIGOLA** 96 Henry Ave WINNIPEG, Man. 42-4

MÁGYAR LEÁNY, ki házias kifogástalan és tiszta multu intelligens, iskolázott 28 éves ref. vallásu, megismerkedni szeretne jól szituált intelligens emberrel, ki őt kihozná és feleségül venné. Minden fényképpel ellátott levele válaszok és fényképem elküldöm. Cím: **HORNYAK ERZSÉBET**, Debrecen ucca 11 MISKOLC Hungary 43-5

8 SZOBA, KONYHA, teljes felszereléssel minden elfogadható áron sürgősen eladó. Mrs. **GREXA** 346 Princess St. WINNIPEG, Man. 44-7

TUDOMÁSARA hozom a lethbridgei és környékbeli magyarságnak, hogy cipőjavító üzletet nyitottam a 2nd Ave South. Schwartz Irodájával szemben. Kérem a magyar honfitársaim szíves pártfogását. 41-4

KERESSEM NAGY JÁNOS földimtet. Kérem őt vagy a róla tudókat közölni címét velem. **MIKE KÉRI** UPPER SUMAS, B.C. 42-4

KERESSEM KOSSUCH Gyula budapesti illetőségű azelőtt Rozonyón lakó honfitársamat, ki állítólag Keletre ment le. Kérem őt vagy a róla tudókat, hogy címét velem közölni szíves kéjeinek. Géza **VIRA** Ave B. 492 SASKATOON Sask. 43-5

C.P.R. állomás közelében, a város legforgalmasabb helyén eladó egy jól berendezett és jólmenő 8 szobás burdingház. Érdeklődni lehet **J. M. 24** Maple St. WINNIPEG, Man. 43-5

KERESSEM MRAKOVICS Zaiga barátomat, aki 1927 áprilisban érkezett Kanadába Botfa, Zala megyéből. Felkértem őt vagy a róla tudókat közölni címét velem. **HORVATH LAJOS** BOX: 35 RAYMOND, Alta. 43-5

ELADÓ a C.P.R. állomás közelében egy 8 szobás burdingház. Érdeklődni lehet **John DZVIGOLA** 96 Henry Ave WINNIPEG, Man. 42-4

MÁGYAR LEÁNY, ki házias kifogástalan és tiszta multu intelligens, iskolázott 28 éves ref. vallásu, megismerkedni szeretne jól szituált intelligens emberrel, ki őt kihozná és feleségül venné. Minden fényképpel ellátott levele válaszok és fényképem elküldöm. Cím: **HORNYAK ERZSÉBET**, Debrecen ucca 11 MISKOLC Hungary 43-5

8 SZOBA, KONYHA, teljes felszereléssel minden elfogadható áron sürgősen eladó. Mrs. **GREXA** 346 Princess St. WINNIPEG, Man. 44-7

TUDOMÁSARA hozom a lethbridgei és környékbeli magyarságnak, hogy cipőjavító üzletet nyitottam a 2nd Ave South. Schwartz Irodájával szemben. Kérem a magyar honfitársaim szíves pártfogását. 41-4

KERESSEM NAGY JÁNOS földimtet. Kérem őt vagy a róla tudókat közölni címét velem. **MIKE KÉRI** UPPER SUMAS, B.C. 42-4

KERESSEM KOSSUCH Gyula budapesti illetőségű azelőtt Rozonyón lakó honfitársamat, ki állítólag Keletre ment le. Kérem őt vagy a róla tudókat, hogy címét velem közölni szíves kéjeinek. Géza **VIRA** Ave B. 492 SASKATOON Sask. 43-5

ELADÓ MÁGYAR MÉSARSZÉKI állította. Végül posta után elküldött csalás miatt került hűregra az agyafurt székhámos

HAZAUTAZÁS miatt eladó keleti gyárvaros mellett egy farm kitűnő karban lévő felszerelés. A farmbérlet nagyon olcsó, a föld elsőrendű, mindennemű veteményre alkalmas, a terményt szerződésre a gyár veszi át. Páratlan alkalom egy család jövőjének megalapozására. A 116 akerből 70 aker művelés alatt. A felszerelés élőállatok, palántalógépek, ekek, boronák kultivátorokból stb. áll. Páratlan alkalom jöjjön és győződjék meg. **GEO ORAVECZ** BOX: 73 WHEATLEY, Ont. 44-6

HAZAUTAZÁS miatt eladó keleti gyárvaros mellett egy farm kitűnő karban lévő felszerelés. A farmbérlet nagyon olcsó, a föld elsőrendű, mindennemű veteményre alkalmas, a terményt szerződésre a gyár veszi át. Páratlan alkalom egy család jövőjének megalapozására. A 116 akerből 70 aker művelés alatt. A felszerelés élőállatok, palántalógépek, ekek, boronák kultivátorokból stb. áll. Páratlan alkalom jöjjön és győződjék meg. **GEO ORAVECZ** BOX: 73 WHEATLEY, Ont. 44-6

GUERNSEY, Sask.
Tóth Mihály honfitársunk neje Gergely Máriának október 25.én fia született. Keresztszülők: Rémal István és neje voltak. Sok szerencsét az újkannádsnak!

TIZENÉGYEN PUSZTULTAK EL EGY SZALLODATUZBEN
Washington állam Seattle városában mult csütörtökön egy hirtelen ki tört tűzvész pillanatok alatt lángborította az egyik külvárosi szállodát és annak ellenére, hogy a tűzoltóság azonnal kivonult, a nagy deszkaépület úrszólóán teljesen elhamvadt. Ed-őg 14 szénén égett holttestet húztak ki a romok alól, de az áldozatok pontos számát és közelebbi adatait még nem sikerült megtudni.

ELFOGTÁK AZ AMERIKAI ALBARÓT
Los Angeles-i bíróság család miatt két esztendői börtönbüntetéssel sújtotta Gábor Györgyöt, aki Houston nagy követ szerepében operált Los Angelesben, Henry Fordnál pedig Krupp b-őként jelentkezett és alaposan falhoz

NYARI SZERELEM
— Ah, két hónap alatt bizonyára már el is felejtetd a nevedet.
— Ki van zárva! Hiszen most sem tudom.

TALALÓN
— Mit mondtok az apád, amikor bevallottad neki, hogy Man-ci miatt nem tudsz éjjel aludni, így állandóan rá gondolsz?
— Azt ajánlotta, hogy szerez nekem egy éjjeli munkát.

KÖLGAJ-OLTASSAL GYOGYITJAK A RAKBETEGSÉGET
Ausztráliában és olyan egyszerű eredményeket sikerült még egyes súlyos esetekben is elérniök, hogy minden valószínűség szerint ezt a fájdalmas, de hatásos gyógyímodot be fogják vezetni a világ összes kórházaiban.

FELHIVÁS
Felkérem az alant felsoroltakat, hogy saját érdeklükben a jelenlegi címüket az alulírott főkonzulátussal mielőbb közölnék: Orosz Lajos, Tyukod, Windsor, Ont. Csizmadia János, Tiszalök, Windsor Ont. Sabján Gábor Habor, Brantford Ont. Belom István, Montreal, Que. Janko János, Montreal, Que. Ládi József, Montreal, Oshawa, Ont. Török Lajosné, Dunavecse, MontrealQue Simai István, Bodrogszadány Port Colborne, Ont. Soltész József Bodrogszadány, Port Colborne, Ont. Németh Imre Kiskőrös, Montreal, Que. Varga György Végardo, Kovács János cigányzenész, Székesfehérvár. Frisku László Ajak, Montreal Que. Rádi József, Orosztony Welland, Ont. Kristóf Mátys Tótkomlós, Windsor Ont. 42-5

Montreal m.kir. főkonzulátus
909 Castle Bldg.
Montreal, Que.

KARÁCSONYI HAZAUTAZÁS!



ALEX A. KELEN, 1456 City Hall Ave. Montreal, Que.

Hajóiegyek a legolcsóbban az összes vonalakra!
Pénzküldés legolcsóbb, leggyorsabb és legjobb!
Bevándorlási engedélyek!

Zavar van levelei kézbesítésével?

Miért címezni saját maga borítékait, és miért irat óhazai hozzátartozóival nyakatekert kanadai címeket, amikor a



nyomdája utolérhetetlen

OLCSÓ ÁRON

szállít Önnek szakszerű nyomással megcímezett borítékokat és válaszborítékokat.

- 100 drb. finom fehér boríték a feladó és a címzett nevével és címével ellátva, szállítással \$1.75
- 100 drb. finom fehér boríték valamint
- 100 drb. finom fehér válaszboríték a feladó és a címzett nevével és címével ellátva, szállítással ..\$2.75
- 250 drb. finom fehér boríték, a feladó és a címzett nevével és címével ellátva, szállítással \$2.25
- 250 drb. finom fehér boríték, 250 válaszborítékkal a címzett nevével és címével ellátva, szállítással \$4.00

Küldje be rendelését a pénzzel együtt mielőbb, mert a levelek beérkezése sorrendjében adjuk postára a kinyomtatott borítékokat. A tévedések elkerülése végett írja tisztán és olvashatóan a címeket!

"KANADAI MÁGYAR UJSÁG" 296 1/2 Main St. Winnipeg, Man. HASZNALJA KI AZ ALKALMAT!

A citromsárga nagy postakocsi, aajtán a császári páros sással, himbálva görög végig a nyilegyenesre kilényázott ország uton. A rónaság fölött, amely lapos, mint a pihenő óceán, olyan mélységesen és vakítóan kék a bántási ég, hogy egészen bele lehet kábulni, ha sokáig elnézi az ember. Nagy legelők, majd keskeny sávokra osztott parasztföldek maradnak el a kocsi mögött. Kékeszöld májusi buza- és kénárga repcétáblák. Az ut szélén óriásivá nő a lapulevél és ölnyire felszőkik az ökörfark-kőrő; a fekete földben még az őstermesztes szűzies ereje erjed.

A postakocsi mellett, minden nemzetbeli futóbetyárok elretentésére, egy katona szundikál a magas bakon, pipával az agyarán. A mellét fehér szíjak fűzik keresztbe és almában is erősen ölegetli szuronyos puszkáját.

A kocsi most megfújja rézkürtjét és a postásinduló vídám hangját fehérré meszelt házfalak verik vissza. A sok eper-fáról és az ordítózó gyerekesregről tudni lehet, hogy sváb faluba érkeztek. Egy szembejövő szekeres tisztelettel és ijedten kap kod a gyepől után.

Mindenki fölébred, a katona is, a faluvégi jegenyéken fészkelő varjak is, a kocsi alvó utasok is. A kocsi főhelyén álló két granicsártiszt rögtön pipára gyujt és megint disputálni

Allatárak:

GOBDLY:			
Good (jó)	\$10.00	—	10.50
Fair to good	8.50	—	9.50
Medium (közepes)	7.50	—	8.00
Common (alány)	6.00	—	7.00
VAGÓ NYVEND. MARHA:			
Good (jó)	8.75	—	9.00
Fair to good	7.00	—	8.50
VAGÓ MARHA:			
Good (jó)	6.75	—	7.00
Fair to good	5.50	—	6.50
Medium (közepes)	4.75	—	5.25
Canners and cutters	3.50	—	4.50
BIKA:			
Good (jó)	6.00	—	6.25
Common (alány)	5.00	—	5.50
ÖKÖR:			
Good (jó)	6.00	—	6.50
Medium (közepes)	5.00	—	5.50
BORJU:			
Good (jó)	11.00	—	12.00
Medium (közepes)	9.00	—	10.00
Common (alány)	5.00	—	6.00
DISZNÓ:			
Select bacon	14.00	—	14.00
Thick smooths	13.50	—	13.50
Heavy	12.50	—	12.50
Extra heavy	10.50	—	10.50
Shop hogs	13.50	—	13.75
Lighta ná feeders	11.00	—	12.00
Roughs	7.00	—	8.00
No. 1 (Koca)	9.00	—	10.00
No. 2 (Koca)	8.00	—	9.00
SARANY:			
Good (jó)	10.00	—	11.00
Common (alány)	7.00	—	8.00
BIKA:			
Good (jó)	5.00	—	6.00
Common (alány)	2.00	—	4.00